Onderstaande tekst dient louter ter informatie en is juridisch niet bindend. De EU-instellingen zijn niet aansprakelijk voor de inhoud. Alleen de besluiten die zijn gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie (te raadplegen in EUR-Lex) zijn authentiek. Deze officiële versies zijn rechtstreeks toegankelijk via de links in dit document

►B

BESLUIT 2014/219/GBVB VAN DE RAAD

van 15 april 2014

betreffende de GVDB-missie van de Europese Unie in Mali (EUCAP Sahel Mali)

(PB L 113 van 16.4.2014, blz. 21)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►M1	Besluit (GBVB) 2015/76 van de Raad van 19 januari 2015	L 13	5	20.1.2015
►M2	Besluit (GBVB) 2016/50 van de Raad van 18 januari 2016	L 12	48	19.1.2016
►M3	Besluit (GBVB) 2016/890 van de Raad van 6 juni 2016	L 149	6	7.6.2016
►M4	Besluit (GBVB) 2017/50 van de Raad van 11 januari 2017	L 7	18	12.1.2017
►M5	Besluit (GBVB) 2017/1102 van de Raad van 20 juni 2017	L 158	44	21.6.2017
►M6	Besluit (GBVB) 2017/2264 van de Raad van 7 december 2017	L 324	52	8.12.2017

▼B

BESLUIT 2014/219/GBVB VAN DE RAAD

van 15 april 2014

betreffende de GVDB-missie van de Europese Unie in Mali (EUCAP Sahel Mali)

Artikel 1

Opdracht

De Unie stelt een civiele missie in in Mali (EUCAP Sahel Mali), ter ondersteuning van de Malinese binnenlandse veiligheidstroepen (BVT) (politie, gendarmerie en nationale garde).

▼M4

Artikel 2

Doelstelling en taken

1. EUCAP Sahel Mali heeft tot doel de Malinese autoriteiten in staat te stellen de grondwettelijke en democratische orde alsook de voorwaarden voor een duurzame vrede in Mali te herstellen en te handhaven, en tegelijk het gezag en de legitimiteit van de overheid op het gehele Malinese grondgebied te herstellen en te handhaven door middel van een efficiënte inzet van het overheidsapparaat.

2. Ter ondersteuning van het proces dat in Mali gaande is tot herstel van het gezag van de staat en de toepassing van het akkoord voor vrede en verzoening in Mali dat op 15 mei en 20 juni 2015 is ondertekend, en in nauwe samenwerking met andere internationale actoren, met name MINUSMA, staat EUCAP Sahel Mali de binnenlandse veiligheidstroepen bij en geeft zij deze advies bij de tenuitvoerlegging van de door de nieuwe regering vastgelegde hervorming van de veiligheidssector, met het oog op:

a) het verbeteren van de operationele doeltreffendheid van de troepen;

b) het herstellen van hun respectieve bevelslijnen;

c) het versterken van de rol van de justitiële en administratieve autoriteiten wat betreft de leiding over en de controle op hun opdracht, alsmede

d) het faciliteren van het optreden van de troepen in het noorden van het land.

3. EUCAP Sahel Mali draagt binnen haar activiteiten bij tot de verbetering van de interoperabiliteit en coördinatie tussen de binnenlandse veiligheidstroepen van de G5-Sahellanden en die van Mali.

4. Om haar doel te bereiken opereert EUCAP Sahel Mali in overeenstemming met de strategische operatierichtlijnen die zijn vastgelegd in het op 17 maart 2014 door de Raad goedgekeurde crisisbeheersingsconcept en die verder zijn uitgewerkt in de door de Raad goedgekeurde operationele planningsdocumenten.

▼B

Artikel 3

Bevelslijn en structuur

1. EUCAP Sahel Mali heeft, als crisisbeheersingsoperatie, een gemeenschappelijke bevelslijn.

2. Het hoofdkwartier van EUCAP Sahel Mali is gevestigd te Bamako.

Artikel 4

Planning en aanvang van EUCAP Sahel Mali

1. De missie vangt aan bij besluit van de Raad op de datum die wordt aanbevolen door de civiele operationele commandant van EUCAP Sahel Mali, zodra de missie haar initieel operationeel vermogen heeft bereikt.

2. De voorhoede van EUCAP Sahel Mali heeft tot taak de logistieke en infrastructurele installatie van EUCAP Sahel Mali voor te bereiden, contacten te leggen met de Malinese zijde, met name de regering en de centrale autoriteiten, met de bedoeling samen een toekomstgerichte beoordeling te maken van de verwezenlijking van de missiedoelstellingen van EUCAP Sahel Mali, een aanvang te maken met het vastleggen van het kader voor samenwerking en coördinatie met de internationale partners, met name MINUSMA, en de nodige elementen aan te leveren voor het opstellen van het operatieconcept (CONOPS), het operatieplan (OPLAN) en het tweede financieel memorandum.

Artikel 5

Civiel operationeel commandant

1. De directeur van het civiel plannings- en uitvoeringsvermogen (CPCC) van EUCAP Sahel Mali is de commandant van de civiele operatie EUCAP Sahel Mali. Het CPCC wordt ter beschikking gesteld van de civiele operationele commandant voor de planning en het verloop van EUCAP Sahel Mali.

2. De civiele operationele commandant oefent, onder het politieke toezicht en de strategische leiding van het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) en onder algemeen gezag van de HV, het commando over en de controle op EUCAP Sahel Mali uit.

3. De civiele operationele commandant zorgt, met betrekking tot het verloop van de operaties, voor een adequate en efficiënte uitvoering van de besluiten van de Raad en van het PVC, mede, waar nodig, door instructies te geven aan het hoofd van de missie en door advies en technische bijstand aan hem te verlenen.

▼B

4. De civiele operationele commandant rapporteert aan de Raad via de HV.

5. Alle gedetacheerde personeelsleden blijven onder het volledige gezag staan van de nationale autoriteiten van de betrokken zendstaat overeenkomstig nationale regels, van de betrokken instelling van de Unie of van de Europese Dienst voor extern optreden (EDEO). Die autoriteiten dragen de operationele controle over hun personeel over aan de civiele operationele commandant.

6. De civiele operationele commandant heeft de algehele verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat de Unie zich naar behoren van haar zorgplicht kwijt.

Artikel 6

Hoofd van de missie

1. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor EUCAP Sahel Mali en oefent het commando over en de controle op de missie in het inzetgebied uit. Het hoofd van de missie ressorteert rechtstreeks onder de civiele operationele commandant en handelt overeenkomstig de van deze laatste ontvangen instructies.

2. Het hoofd van de missie vertegenwoordigt EUCAP Sahel Mali in het actiegebied. Het hoofd van EUCAP Sahel Mali kan, onder zijn algemene verantwoordelijkheid, beheerstaken betreffende personeels- en financiële aangelegenheden delegeren aan personeelsleden van de missie.

3. Het hoofd van de missie draagt de administratieve en logistieke verantwoordelijkheid voor EUCAP Sahel Mali, ook wat betreft de aan de missie ter beschikking gestelde activa, middelen en informatie.

4. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor het tuchtrechtelijk toezicht op het personeel. Voor gedetacheerd personeel worden tuchtrechtelijke maatregelen door de betrokken nationale autoriteit overeenkomstig nationale regels, door de instelling van de Unie of door de EDEO genomen.

5. Het hoofd van de missie zorgt voor passende zichtbaarheid van EUCAP Sahel Mali.

Artikel 7

Politieke controle en strategische leiding

1. Het PVC oefent, onder de verantwoordelijkheid van de Raad en de HV, de politieke controle en de strategische leiding over EUCAP Sahel Mali uit. De Raad machtigt het PVC daartoe de passende besluiten te nemen overeenkomstig artikel 38, derde alinea, van het VEU. Deze machtiging omvat meer in het bijzonder de bevoegdheid om, op voordracht van de HV, een hoofd van de missie te benoemen en het CONOPS en het OPLAN te herzien. de beslissingsbevoegdheid met betrekking tot de doelstellingen en de beëindiging van EUCAP Sahel Mali blijft berusten bij de Raad.

▼B

2. Het PVC brengt op gezette tijden verslag uit aan de Raad.

3. Het PVC ontvangt, op gezette tijden en naar gelang van de behoefte, door de civiele operationele commandant en het hoofd van de missie opgestelde verslagen over aangelegenheden die onder hun bevoegdheid vallen.

Artikel 8

Personeel

1. EUCAP Sahel Mali bestaat voornamelijk uit personeel dat door de lidstaten, de instellingen van de Unie of de EDEO wordt gedetacheerd. Elke lidstaat, instelling van de Unie en de EDEO draagt de kosten voor ieder door hem of haar gedetacheerd personeelslid, met inbegrip van kosten voor vervoer van en naar de plaats van detachering, salarissen, ziektekosten en andere vergoedingen dan dagvergoedingen.

2. De lidstaat, de instelling van de Unie of de EDEO, al naar het geval, is verantwoordelijk voor de afhandeling van met de detachering verband houdende schadeclaims van of betreffende het gedetacheerde personeelslid en voor het instellen van een vordering tegen dat personeelslid.

3. Internationaal en lokaal personeel kan op contractbasis door EUCAP Sahel Mali worden aangeworven, indien de vereiste functies niet kunnen worden vervuld door personeel dat door de lidstaten is gedetacheerd. Bij wijze van uitzondering en in naar behoren gemotiveerde gevallen, kunnen in voorkomend geval onderdanen van deelnemende derde staten op contractbasis worden aangeworven wanneer er geen geschikte kandidaten uit de lidstaten beschikbaar zijn.

4. De arbeidsvoorwaarden en de rechten en plichten van het internationale en het plaatselijke personeel worden neergelegd in contracten tussen EUCAP Sahel Mali en het betrokken personeelslid.

Artikel 9

Status van EUCAP Sahel Mali en van het personeel van de missie

De status van EUCAP Sahel Mali en van het personeel ervan, in voorkomend geval inclusief de voorrechten, immuniteiten en overige waarborgen die nodig zijn voor de uitvoering en de soepele werking van EUCAP Sahel Mali, wordt vastgelegd in een overeenkomst krachtens artikel 37 VEU, overeenkomstig de procedure in artikel 218 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

Artikel 10

Deelname van derde staten

1. Met volledige inachtneming van de beslissingsautonomie en het institutionele kader van de Unie kunnen derde staten worden uitgenodigd bij te dragen aan EUCAP Sahel Mali, met dien verstande dat zij

▼B

de kosten dragen van het uitzenden van het door hen gedetacheerde personeel, met inbegrip van salarissen, verzekering tegen alle risico's, dagvergoedingen en kosten voor vervoer van en naar Mali, en dat zij een passende bijdrage aan de werkingskosten van EUCAP Sahel Mali leveren.

2. De derde staten die aan EUCAP Sahel Mali bijdragen, hebben bij de dagelijkse leiding van EUCAP Sahel Mali dezelfde rechten en plichten als de lidstaten.

3. De Raad machtigt het PVC om de passende besluiten betreffende de aanvaarding van de voorgestelde bijdragen te nemen en een comité van contribuanten in te stellen.

4. De nadere regelingen betreffende de deelname van derde staten worden vastgesteld in krachtens artikel 37 VEU te sluiten overeenkomsten. Wanneer de Unie en een derde staat een overeenkomst tot vaststelling van een kader voor de deelneming van die derde staat aan crisisbeheersingsoperaties van de Unie hebben gesloten, zijn in het kader van EUCAP Sahel Mali de bepalingen van die overeenkomst van toepassing.

Artikel 11

Veiligheid

1. De civiele operationele commandant stuurt de planning van de beveiligingsmaatregelen door het hoofd van de missie aan en zorgt voor een adequate en doeltreffende uitvoering daarvan door EUCAP Sahel Mali, overeenkomstig artikel 5.

2. Het hoofd van de missie is verantwoordelijk voor de veiligheid van EUCAP Sahel Mali en voor de naleving van de minimumbeveiligingseisen die op EUCAP Sahel Mali van toepassing zijn, conform het beleid van de Unie inzake de veiligheid van personeel dat op grond van titel V van het VEU in een operationele hoedanigheid wordt ingezet buiten de Unie.

3. Het hoofd van de missie wordt bijgestaan door een speciaal voor de missie bestemde veiligheidsfunctionaris, die aan het hoofd van de missie rapporteert en tevens nauwe functionele betrekkingen onderhoudt met de EDEO.

4. De personeelsleden van EUCAP Sahel Mali volgen een verplichte opleiding op het gebied van veiligheid, die is aangepast aan het risiconiveau zoals dat in het inzetgebied wordt beoordeeld. Zij krijgen regelmatig ter plaatse herhalingscursussen, die worden georganiseerd door de speciaal voor de missie bestemde veiligheidsfunctionaris.

5. Het hoofd van de missie zorgt voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie overeenkomstig Besluit 2013/488/EU van de Raad ([1]).

([1]) Besluit van de Raad van 23 september 2013 betreffende de beveiligingsvoorschriften voor de bescherming van gerubriceerde EU-informatie (PB L 274 van 15.10.2013, blz. 1).

▼B

Artikel 12

Wachtdienst

Voor EUCAP Sahel Mali wordt de wachtdienst in werking gesteld.

Artikel 13

Wettelijke regelingen

EUCAP Sahel Mali heeft de bevoegdheid diensten en leveringen aan te besteden, contracten en administratieve regelingen te sluiten, personeel in dienst te nemen, bankrekeningen te bezitten, eigendommen te verkrijgen of te vervreemden en haar schulden te vereffenen, en in rechte op te treden, zoals vereist om uitvoering te geven aan dit besluit.

Artikel 14

Financiële bepalingen

▼M6

1. Het financiële referentiebedrag ter dekking van de uitgaven in verband met EUCAP Sahel Mali voor de periode van 15 april 2014 tot en met 14 januari 2015 bedraagt 5 500 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag ter dekking van de uitgaven in verband met EUCAP Sahel Mali voor de periode van 15 januari 2015 tot en met 14 januari 2016 bedraagt 11 400 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag ter dekking van de uitgaven in verband met EUCAP Sahel Mali voor de periode van 15 januari 2016 tot en met 14 januari 2017 bedraagt 19 775 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag ter dekking van de uitgaven in verband met EUCAP Sahel Mali voor de periode van 15 januari 2017 tot en met 14 januari 2018 bedraagt 29 800 000 EUR.

Het financiële referentiebedrag ter dekking van de uitgaven in verband met EUCAP Sahel Mali voor de periode van 15 januari 2018 tot en met 14 januari 2019 bedraagt 28 450 000 EUR.

▼M2

2. Alle uitgaven worden beheerd overeenkomstig de voorschriften en procedures die van toepassing zijn op de algemene begroting van de Unie. Procedures voor het gunnen van overheidsopdrachten door EUCAP Sahel Mali staan zonder beperkingen open voor natuurlijke en rechtspersonen. Voorts gelden er voor de door EUCAP Sahel Mali aangekochte goederen geen oorsprongsregels. Met goedkeuring van de Commissie mag EUCAP Sahel Mali technische regelingen sluiten met lidstaten, het gastland, deelnemende derde staten en andere internationale actoren over het leveren van uitrusting, diensten en lokalen aan EUCAP Sahel Mali.

▼B

3. EUCAP Sahel Mali is verantwoordelijk voor de uitvoering van de begroting van de missie. Daartoe ondertekent de missie een overeenkomst met de Commissie.

4. De financiële regelingen eerbiedigen de bevelslijn als bepaald in de artikelen 3, 5 en 6, en voldoen aan de operationele vereisten van EUCAP Sahel Mali, met inbegrip van de verenigbaarheid van uitrusting en de interoperabiliteit van haar teams.

5. De uitgaven komen voor financiering in aanmerking vanaf de datum van ondertekening van de in lid 3 bedoelde overeenkomst.

▼M5

Artikel 14 bis

1. Binnen EUCAP Sahel Mali wordt een regionale coördinatiecel (RCC) ingesteld.

2. De RCC wordt ondergebracht bij het hoofdkwartier van EUCAP Sahel Mali in Bamako. Zij bestaat uit het personeel dat bij EUCAP Sahel Mali is ondergebracht en uit deskundigen op het gebied van binnenlandse veiligheid en defensie (Internal Security and Defence Experts, „ISDE") gehuisvest in de delegaties van de Unie in Burkina Faso, Tsjaad, Mauritanië en Niger.

3. De RCC streeft, in nauwe samenwerking met de bestaande GVDB-missies in de Sahel, de volgende doelstellingen na:

a) bijdragen aan de situatiekennis van de Unie over de veiligheids- en defensiebehoeften en -leemten van de G5-Sahellanden inzake regionale grensoverschrijdende samenwerking en de aanpak van veiligheidsuitdagingen, met het oog op het opstellen van een regionaal GVDB-uitvoeringsplan waarin aanbevelingen worden opgenomen voor eventuele volgende fasen;

b) de voorwaarden scheppen voor de organisatie door GVDB-missies van de Unie in de Sahel van opleidingscursussen voor veiligheids- en defensiestagiaires in de G5-Sahellanden.

4. De ISDE verzamelen informatie in verband met veiligheids- en defensieaangelegenheden in hun respectieve gastlanden. Zij verstrekken die informatie en, in voorkomend geval, aanbevelingen aan het hoofd van de RCC. Zij houden het hoofd van de delegatie van de Unie op de plaats waar zij zijn gevestigd, naar behoren op de hoogte.

5. De civiele operationele commandant oefent, onder het politieke toezicht en de strategische leiding van het Politiek en Veiligheidscomité (PVC) en onder algemeen gezag van de HV, het strategisch commando over en de strategische controle op de RCC uit. In afwijking van artikel 6, lid 1, ressorteert het hoofd van de RCC rechtstreeks onder de civiele operationele commandant en handelt hij overeenkomstig de van deze laatste ontvangen instructies. Het hoofd van de RCC geeft instructies aan al het personeel van de RCC.

6. Het hoofd van de missie oefent overeenkomstig artikel 6, leden 2 tot en met 4, en artikel 11 gezag uit over het personeel van de RCC. Wat de ISDE betreft, laat dit lid 7 van dit artikel onverlet.

7. EUCAP Sahel Mali treft de noodzakelijke bestuursrechtelijke regelingen met de delegaties van de Unie in Burkina Faso, Tsjaad, Mauritanië en Niger.

In die bestuursrechtelijke regelingen wordt bepaald dat:

a) de ISDE de voor het uitoefenen van hun taken noodzakelijke logistieke en veiligheidssteun krijgen;

b) de hoofden van de delegaties gezag uitoefenen over de ISDE in de respectieve delegaties van de Unie, met name zodat zij zich van hun zorgplicht kunnen kwijten, de naleving van de toepasselijke veiligheidsvoorschriften kunnen waarborgen en kunnen bijdragen tot de uitoefening van het tuchtrechtelijk toezicht, en de ISDE hen naar behoren op de hoogte houden van hun activiteiten;

c) de hoofden van de delegaties erop toezien dat de ISDE dezelfde voorrechten en immuniteiten genieten als die welke zijn verleend aan het personeel in de delegatie van de Unie op de plaats waar zij zijn gevestigd.

▼B

Artikel 15

Projectcel

1. EUCAP Sahel Mali beschikt over een projectcel om projecten vast te stellen en uit te voeren. Op gebieden die verband houden met het mandaat van EUCAP Sahel Mali en ter bevordering van de doelstellingen ervan, zal EUCAP Sahel Mali, in voorkomend geval, de projecten die door de lidstaten en derde staten onder hun verantwoordelijkheid worden uitgevoerd, coördineren, faciliteren en van advies voorzien.

2. Onder voorbehoud van lid 3 is EUCAP Sahel Mali gemachtigd financiële bijdragen van de lidstaten of van derde staten aan te wenden voor de uitvoering van projecten die zijn aangemerkt als een consistente aanvulling op andere acties van EUCAP Sahel Mali, op voorwaarde dat:

— het project is opgenomen in het financieel memorandum bij dit besluit; of

— het project tijdens de duur van het mandaat op verzoek van het hoofd van de missie wordt geïntegreerd door middel van een wijziging van het financieel memorandum.

EUCAP Sahel Mali sluit een regeling met de betrokken staten, waarin met name wordt vastgelegd volgens welke concrete procedures klachten van derden worden behandeld betreffende schade die is opgelopen als gevolg van handelingen of nalatigheden van het hoofd van de missie bij de besteding van de middelen die door de betrokken staten ter beschikking zijn gesteld.

In geen geval wordt de Unie of de HV door de bijdragende lidstaten aansprakelijk gesteld voor handelingen of nalatigheden van het hoofd van de missie in verband met de besteding van de middelen van die staten.

3. Het PVC fiatteert de aanvaarding van een financiële bijdrage van derde staten voor de projectcel.

Artikel 16

Samenhang van het optreden van de Unie en coördinatie

1. De HV ziet toe op de samenhang van de uitvoering van dit besluit met het externe optreden van de Unie als geheel, met inbegrip van de ontwikkelingsprogramma's van de Unie.

2. Onverminderd de bevelslijn werkt het hoofd van de missie in nauwe coördinatie met de delegatie van de Unie in Mali, met de bedoeling de samenhang van het optreden van de Unie in Mali te verzekeren. Onverminderd de bevelslijn geeft het hoofd van de delegatie in Bamako in nauwe coördinatie met de speciale vertegenwoordiger van de Europese Unie voor de Sahel (SVEU Sahel) op plaatselijk niveau politieke richtlijnen aan het hoofd van EUCAP Sahel Mali. Het hoofd van de missie EUCAP Sahel Mali, het hoofd van de delegatie in Bamako en de SVEU Sahel plegen zo nodig overleg.

3. Er wordt een samenwerking tot stand gebracht tussen het hoofd van de missie EUCAP Sahel Mali, de commandant van de missie EUTM Mali, het hoofd van de missie EUCAP Sahel Niger en het hoofd van de missie EUBAM Libië.

▼B

4. Bovendien wordt het optreden van EUCAP Sahel Mali op het gebied van de hervorming van de veiligheidssector gecoördineerd en geharmoniseerd met de MINUSMA en de andere internationale partners.

Artikel 17

Informatieverstrekking

1. De HV is gemachtigd gerubriceerde gegevens van de Unie tot op het niveau „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” die ten behoeve van EUCAP Sahel Mali zijn opgesteld, indien dit nodig en in overeenstemming met de behoeften van EUCAP Sahel Mali, overeenkomstig Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan de bij dit besluit betrokken derde staten.

▼M4

1 bis. De HV wordt gemachtigd gerubriceerde informatie en documenten van de EU die zijn opgesteld ten behoeve van EUCAP Sahel Mali vrij te geven aan het Europees grens- en kustwachtagentschap (Frontex) tot en met het rubriceringsniveau dat door de Raad overeenkomstig Besluit 2013/488/EU is bepaald. Daartoe worden regelingen tussen de HV en Frontex opgesteld.

▼B

2. Indien er sprake is van een specifieke en onmiddellijke operationele behoefte, is de HV voorts gemachtigd gerubriceerde gegevens van de Unie tot op het niveau „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” die ten behoeve van EUCAP Sahel Mali zijn opgesteld, overeenkomstig Besluit 2013/488/EU vrij te geven aan het gastland. Daartoe worden regelingen tussen de HV en de bevoegde autoriteiten van het gastland opgesteld.

3. De HV is gemachtigd niet-gerubriceerde documenten van de Unie betreffende de beraadslagingen van de Raad over EUCAP Sahel Mali die onder de geheimhoudingsplicht van artikel 6, lid 1, van het reglement van orde van de Raad ([1]) vallen, vrij te geven aan de derde staten die bij dit besluit zijn betrokken.

▼M4

4. De HV kan die bevoegdheden en de bevoegdheid om de in dit artikel genoemde regelingen te sluiten, delegeren aan functionarissen van de EDEO, aan de civiele operationele commandant van de Unie en/of het hoofd van de missie, overeenkomstig bijlage VI, deel VII, bij Besluit 2013/488/EU.

▼B

Artikel 18

Inwerkingtreding en geldigheidsduur

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

▼M4

Het is van toepassing tot en met 14 januari 2019.

([1]) Besluit 2009/937/EU van de Raad van 1 december 2009 houdende vaststelling van zijn reglement van orde (PB L 325 van 11.12.2009, blz. 35).